

# АКАДЕМИЈА СТРУКОВНИХ СТУДИЈА КОСОВСКО МЕТОХИЈСКА ЛЕПОСАВИЋ



## СТРАТЕГИЈА ИНТЕРНАЦИОНАЛИЗАЦИЈЕ

Децембар 2022.

Бр. 03-512/8  
09.12. 20 22 год.  
**ЛЕПОСАВИЋ**

## СТРАТЕГИЈА ИНТЕРНАЦИОНАЛИЗАЦИЈЕ АКАДЕМИЈЕ СТРУКОВНИХ СТУДИЈА КОСОВСКО МЕТОХИЈСКЕ- ЛЕПОСАВИЋ

### УВОД: ОКВИР

Академија струковних студија косовско метохијска, у складу са Стратегијом развоја високог образовања до 2030 године, правцима реформе високог образовања у Републици Србији и тенденцијама развоја дефинисаним Болоњским процесом настоји да искористи потенцијале међународне академске и научне сарадње ради даљег подизања нивоа квалитета наставе, научног истраживања и иновације, као и шире социјалне инклузије Академије.

### ЦИЉЕВИ

#### Општи циљеви

Академија струковних студија косовско метохијска (у даљем тексту: АССКМ) активно ће промовисати и стимулисати све видове међународне сарадње, укључујући међународну научно-истраживачку сарадњу, међународну мобилност студената, наставног и ненаставног особља, учешће на међународним конференцијама, састанцима, и семинарима који се тичу развоја разноврсних аспеката високог образовања, формирање заједничких студијских програма са страним универзитетима и обуку административног особља за рад са страним студентима и наставницима.

АССКМ ће стимулисати међународну научну сарадњу у циљу повећања научног угледа и потенцијала институције, стварања услова за напредовање наставника и истраживача и укључивања најновијих резултата научног истраживања и развоја у теоретски и практични контекст наставног процеса.

АССКМ ће редовно информисати своје студенте, наставнике, истраживаче и административно особље о могућностима укључивања у програме међународне мобилности, финансијским ресурсима на располагању и процедурама и конкурсима за њихово коришћење.

АССКМ ће административно помагати укључење студената у програме мобилности.

Уколико је студент у току периода мобилност обављао активности које нису компатибилне са матичним студијским програмом, евидентиране квалификације стечене на страниј високошколској установи и бодови уписаће се у Додатку дипломи.

АССКМ ће промовисати потребу заснивања наставних предмета и студијских програма на страним језицима и њихову међународну промоцију, како би се стимулисала долазна мобилност студената и наставника.

У циљу напретка у квалитету методологије наставе и испита, АССКМ ће стимулисати учешће страних наставника и стручњака у настави на АССКМ, како путем индивидуално организованих гостовања, тако и обезбеђивањем услова за њихов боравак у склопу наставничке мобилности, у сарадњи са Министарством просвете, науке и технолошког развоја.

АССКМ ће приступити оснивању заједничких и дуалних студијских програма на основним, специјалистичким и мастер струковним студијама са страним универзитетима.

АССКМ ће обезбедити учешће наставног и ненаставног особља на међународним конференцијама, састанцима, семинарима и тренинзима у циљу упознавања са примерима добре праксе и новијих развојних тенденција у високом образовању.

### **Посебни циљеви**

АССКМ ће перманентно информисати наставнике и истраживаче о међународним мултилатералним и билатералним научним пројектима, омогућити учешће у њима и у границама својих могућности, пружити административну и материјалну подршку ради ефикасног одвијања пројеката и постизања што значајнијих резултата.

АССКМ ће, такође, подржати мобилност истраживача, по основу билатералних међуинституционалних уговора, мултилатералних уговора склопљених од стране Министарства просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије, уговора постигнутих унутар Хоризонта2020, Еразмус+ и других међународних иницијатива и програма, као и индивидуалне облике сарадње истраживача.

АССКМ ће подржати публикацију научних резултата и њихово укључивање у међународне интернет библиографске системе, као и електронски приступ и могућност претраживања ових међународних база података за своје истраживаче, студенте и наставнике.

Обезбедиће се препознавање и компатибилност циљева и исхода учења студијског програма, компатибилност садржаја предмета/курсева на студијском програму са програмом матичног факултета, признавање система стицања ЕСПБ на страном студијском програму и њихово формално признавање и пренос у матични студијски програм.

Обезбеђивање признавања и преноса бодова биће засновано на Уговору о учењу који пре одласка на размену потписују студент, установа која шаље (руководилас одсека и председник Академија) и факултет на који студент одлази.

У случају потребе, обезбедиће се сарадња са акредитованим центрима и институцијама које обављају обуку и сертификацију знања страног језика приликом припрема за одлазак на размену.

Сви курсеви које АССКМ нуди страним студентима морају имати формализоване циљеве и исходе учења, усклађене са европским оквиром квалификација и будућим Националним оквиром квалификација Републике Србије, и са исходима усклађену методологију наставе и методологију испита. На овај начин обезбедиће се међународна препознатљивост курсева и ефикаснији пренос ЕСПБ бодова.

АССКМ ће стимулисати развој електронског учења и остваривање предавања, радионица и тренинга уз помоћ ИТ технологије.

## **ЗАДАЦИ**

Промовисати значај интернационализације путем информисања органа управе Академије, Студентског парламента, као и неформалних презентација за наставнике и студенте.

У сарадњи са Министарством просвете и науке и учествовањем на међународним конкурсима обезбедити одговарајућу финансијску подршку за интернационализацију.

Развити институционалне и организационе оквире за интернационализацију.

Ускладити студијске програме и курсеви са међународним стандардима квалитета и будућим националним оквиром квалификација, посебно у оквиру регулисаних професија.

Основати студијске програме и индивидуалне курсеви на енглеском и другим страним језицима и активно их промовисати у циљу привлачења већег броја страних студената, како основних, тако и мастер и докторских студија

Развити и подржати интердисциплинарне програме.

Подржати и унапредити учење страних језика.

Развити административну подршку за стране студенте и наставнике у виду:

- обезбеђивања места за стране студенте и наставнике у студентским домовима,
- обезбеђивања смештаја у приватном аранжману преко одговарајуће агенције која би гарантовала унапред утврђен стандард и цене смештаја,
- решавања питања здравственог осигурања,
- обезбеђивања адекватног простора и активности у циљу социјалне интеракције,
- увођења централизованог система евиденције студената који су учествовали у програмима мобилности и оснивање алумни удружења за праћење њихове даље каријере,
- рационалног одређивања цене коштања студија и надокнада за предаваче.

**ACADEMY OF APPLIED STUDIES OF  
KOSOVO AND METOHIJA  
LEPOSAVIĆ**



**INTERNATIONALIZATION STRATEGY**

December, 2023.

# INTERNATIONALIZATION STRATEGY OF THE ACADEMY OF APPLIED STUDIES OF KOSOVO AND METOHIIJA- LEPOSAVIĆ

## INTRODUCTION: FRAMEWORK

The Academy of Applied Studies of Kosovo And Metohija- Leposavić, in line with The Strategy of Higher Education by 2030, directions of higher education reforms in the Republic of Serbia and development tendencies defined by the Bologna process, strives to utilize potentials of international academic and scientific cooperation for the further improvement of the quality of teaching process, scientific research and innovation, as well as the wider social inclusion of the Academy.

## OBJECTIVES:

### GENERAL OBJECTIVES

The Academy of Applied Studies of Kosovo And Metohija- Leposavić (hereafter: AASKM) shall actively promote and stimulate all types of international cooperation, including international scientific and research cooperation, international mobility of students, teaching and non-teaching staff; participation in international conferences, meetings and seminars related to the development of diverse aspects of higher education, establishment of joint study programmes with foreign universities and training of administrative staff to work with foreign students and teachers.

AASKM shall stimulate international scientific cooperation in order to increase scientific reputation and potential, creation of conditions for the advancement of teachers and researchers, and the inclusion of the latest results of scientific research and development into the theoretical and practical context of the teaching process.

AASKM shall regularly inform students, teachers, researchers and administrative staff about the possibilities of engaging in international mobility programmes, financial resources available and procedures and competitions for their use.

AASKM shall provide the administrative support to students involved in mobility programmes.

If the student during the period of mobility has carried out activities that are incompatible with the core curriculum, registered qualifications obtained in a foreign higher education institution and credits will be recorded in the Diploma Supplement.

AASKM shall promote the development of courses and study programmes in foreign languages and their international promotion in order to stimulate the incoming mobility of students and teachers.

In order to improve the quality of teaching methodology and exams, AASKM shall stimulate the participation of foreign teachers and experts in the teaching process at AASKM, both through individually organized visits and by providing conditions for their stay within the mobility of teaches, in cooperation with the Ministry of Education, Science and Technological development.

AASKM shall establish joint and dual study programmes at bachelor, specialist and master professional studies with foreign universities.

AASKM shall ensure the participation of teaching and non-teaching staff at international conferences, meetings, seminars and training in order to get acquainted with the examples of good practice and latest development tendencies in the higher education.

#### SPECIAL OBJECTIVES

AASKM shall permanently inform teachers and researchers about international multilateral and bilateral scientific project, enable their participation and within its possibilities, provide administrative and financial support for efficient project implementation and achievement of significant results.

AASKM shall, also, support the mobility of researches, based on bilateral inter-institutional agreements, multilateral agreements concluded between the Ministry of Education, Science and Technological development of the Republic of Serbia, agreements concluded within Horizon 2020, Erasmus+ and other international initiatives and programmes, as well as the individual forms of cooperation of researchers.

AASKM shall support the publication of scientific results and their inclusion into international Internet bibliographic systems, as well as the electronic access and the possibility to search these international databases for its researchers, students and teacher.

The recognition and compatibility of study program learning objectives and outcomes, the compatibility of subject/course content of the study program with the programme of home university, recognition of the ECTS credit system at foreign study program and their formal recognition and transfer to home study program shall be ensured.

Ensuring the recognition and transfer of credits will be based on the Learning agreement, signed by the student, sending faculty (the Head of the department and President) and receiving institution, prior to the exchange.



If needed, the cooperation with the accredited centres and institutions that conduct foreign language training and certification shall be provided prior to exchange.

All courses that AASKM offers to foreign students must have formalized learning objectives and outcomes, aligned with European Qualifications Framework and future National Qualification Framework of the Republic of Serbia, and teaching methodology and exam methodology aligned with the outcomes. In this way, international recognition of courses and more efficient transfer of ECTS credits will be ensured.

AASKM shall support the development of e-learning and teaching processes, workshops and trainings that utilize ICT- technologies.

## TASKS

Promote the importance of internationalisation by informing the governing bodies of AASKM, Students parliament, as well as by informal presentations for teachers and students.

In cooperation with the Ministry of Education and Science and by participation at international competitions, to provide necessary financial support for internationalisation.

Develop institutional and organizational frameworks for internationalisation.

Harmonize study programmes and courses with the international quality standards and future national qualifications framework, especially within the scope of regulated professions.

Establish study programmes and individual courses in English and other foreign languages and promote them actively in order to attract more foreign students at all levels, bachelor, master and doctoral.

Develop and support interdisciplinary programmes.

Support and improve foreign language learning.

Develop administrative support for foreign students and teachers:

- provide accommodation for foreign students and teachers in students' hostels,
- provide private accommodations through the appropriate agency that will guarantee quality standard and prices of accommodation,
- provide for adequate health insurance,
- provide adequate facilities and activities for the purpose of social interaction,
- introduce a centralized system of recordkeeping for foreign students who participated the mobility programmes and establishment of alumni association to follow up their further careers.
- rational fees for students and compensations for teachers.